

**lenovo.** FOR  
THOSE  
WHO DO.™

# Biztonsági és telepítési kézikönyv



**ThinkPad X1 Carbon**  
**Rövid felhasználói figyelmeztetések**  
**Géptípusok: 20A7 és 20A8**

<http://www.lenovo.com/support>

Hello! Üdvözlí az új ThinkPad® X1 Carbon! A számítógépe beállításhoz és a hatékonysága gyors növeléséhez olvassa el ezt az útmutatót. Élvezze!

## Tartalom

- Kicsomagolás
- Helyreállítási megoldások
- Kezdeti beállítási utasítások
- Vezérlők és jelzőfények
- ThinkPad OneLink dokkolókiegészítő
- A Felhasználói kézikönyv elérése
- Kiadványok letöltése
- Olvassa el a számítógép használata előtt
- Biztonsági tájékoztató
- Szabályozással kapcsolatos információk
- Adaptive Keys, mozdulatok és hangparancsok
- Súlyó és oktatás
- Jogi nyilatkozatok

## Kicsomagolás



ThinkPad számítógép



Hálózati adapter



Tápkábel



Ethernet-bővítőadapte

r \*



Dokumentáció

\* Rendelkezésre áll egyes modelleken

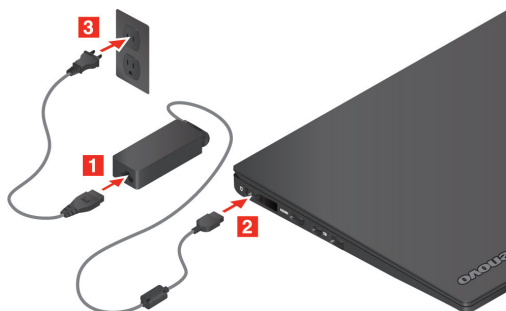
## Helyreállítási megoldások

Helyreállítási lemez nincs biztosítva. Helyette, a gyárilag telepített fájlok és alkalmazások helyreállításához szükséges összes elem megtalálható a belső tároló meghajtó Lenovo\_Recovery partíciójában. A helyreállítási partíció biztonsági mentéseként vagy cseréjeként helyreállítási adathordozót hozhat létre. További részletek az elektronikus *Felhasználói kézikönyv* „Helyreállítási információk” című témakörében található.

## Kezdeti beállítási utasítások

**Fontos: A telepítési utasítások végrehajtása előtt olvassa el a mellékelt Biztonsági és jótállási kézikönyvet.**

Csatlakoztassa a tápellátást a jelzett módon. Győződjön meg arról, hogy minden tápcsatlakozó biztonságosan és teljes mértékben csatlakozik az aljzathoz.



## Vezérlők és jelzőfények



**1** Környezeti fényérzékelő

**3** Kamera

**5** Adaptive Keys

**7** Ujjlenyomat-olvasó

**9** ThinkPad érintőpad

**11** TrackPoint® mutatóeszköz

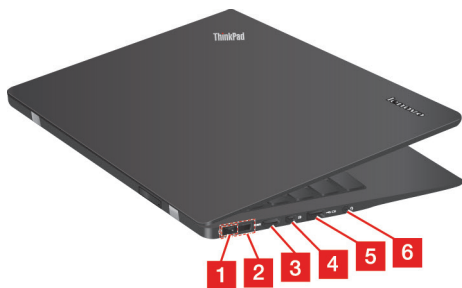
**2** Mikrofonok

**4** Képernyő (multi-touch képernyő egyes modelleken)

**6** Bekapcsológomb

**8** NFC érintőpont

**10** Shift billentyű jelzőfényel



- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Tápcsatlakozó                | <b>2</b> HDMI™-csatlakozó             |
| <b>3</b> Lenovo® OneLink-csatlakozó   | <b>4</b> Mini DisplayPort®-csatlakozó |
| <b>5</b> Always On USB 3.0 csatlakozó | <b>6</b> Audiocsatlakozó              |



- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> USB 3.0 csatlakozó     | <b>2</b> Ethernet-bővítőcsatlakozó  |
| <b>3</b> Biztonsági zár nyílása | <b>4</b> Micro SIM kártya tálcája * |

\* Rendelkezésre áll egyes modelleken

## ThinkPad OneLink dokkolókiegészítő



A számítógépe bármely ThinkPad OneLink sorozatú dokkolóhoz csatlakoztatható a számítógép nyújtotta munkalehetőségek kibővítéséhez.

Ha ThinkPad OneLink Dock eszközt szeretne vásárolni, akkor látogasson el a következő helyre: <http://www.lenovo.com/essentials>

## A felhasználói kézikönyv elérése

A *Felhasználói kézikönyv* részletes információkat tartalmaz a számítógéppel kapcsolatban. A *Felhasználói kézikönyv* eléréséhez tegye a következők egyikét:

- Látogasson el a <http://www.lenovo.com/UserManuals> címre, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Nyissa meg a Windows Súgó és támogatást. Ezután érintse meg a **Lenovo User Guide** elemet.

A Lenovo folyamatosan fejleszti a számítógépe Felhasználói kézikönyvét. Ahhoz, hogy naprakész információkkal rendelkezzen a számítógépéről, tekintse meg a „Kiadványok letöltése” oldalt, ahol megtudhatja, hogyan tölthető le a legújabb *Felhasználói kézikönyv*.

## Kiadványok letöltése

A számítógéphez tartozó kiadványok elektronikus változatai elérhetők a Lenovo támogatási webhelyén. A számítógépéhez tartozó legújabb kiadványok letöltéséhez látogasson el a <http://www.lenovo.com/UserManuals> webhelyre.

## Olvassa el a számítógép használata előtt



Ez a dokumentum fontos biztonsági és szabályozással kapcsolatos információkat tartalmaz a Lenovo számítógépekre vonatkozóan.

## Biztonsági tájékoztató



Ez a szakasz fontos biztonsági előírásokat tartalmaz a Lenovo termékekhez. További biztonsági információk találhatóak a termékhez mellékelte *Felhasználói kézikönyvben*. További információért lásd „A Felhasználói kézikönyv elérése” című részt.

## Műanyag zacskóra vonatkozó megjegyzés

### **VESZÉLY**

**A műanyag zacskók veszélyesek lehetnek. Csecsemőktől és gyermekektől tartsa távol a műanyag zacskókat a fulladás veszélye miatt!**

## A polivinil-klorid (PVC) kábelekkel és zsinórokkal kapcsolatos figyelmeztetés

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék vagy a termékkel kapcsolatban lévő tartozékok zsinórjainak érintése ólomszennyezés veszélyével jár, amely

Kalifornia Államban rákkeltő, születési rendellenességet vagy termékenységi problémákat okozó anyagként ismert. **A kábelek érintése után mosson kezet!**

## **Akkumulátorral kapcsolatos általános megjegyzés**

### **VESZÉLY**

A Lenovo által szállított akkumulátort megvizsgálták, és alkalmasnak találták arra, hogy a termékben működjön. Ezért szükség esetén csak jóváhagyott akkumulátorra szabad lecserélni. A Lenovo által megadottól eltérő típusú akkumulátor, valamint a szétszerelt vagy módosított akkumulátor nem tartozik a jótállás hatálya alá.

Az akkumulátor helytelen kezelése vagy használata túlmelegedést, szivárgást vagy robbanást okozhat, Az esetleges sérülések elkerülése érdekében tegye a következőket:

- Ne kísérelje meg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani az akkumulátorokat.
- Ne törje összes és ne lyukassza ki az akkumulátort.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort, és óvja víztől és más folyadékoktól.
- Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.
- Az akkumulátort tartsa távol mindenféle tűztől.

Ha az akkumulátor sérült, vagy ha bármilyen szivárgást, illetve idegen anyag lerakódását észleli az akkumulátor kivezetésein, akkor ne használja tovább az akkumulátort.

Az újratölthető akkumulátorokat vagy az újratölthető akkumulátorokat tartalmazó termékeket szobahőmérsékleten, körülbelül 30–50% arányban feltöltve kell tárolni. A túlkisülés elkerülése érdekében az akkumulátorokat érdemes évente legalább egyszer feltölteni.

Ne dobja az akkumulátort szeméttelre kerülő szemébe. Amikor az akkumulátort kidobja, a helyi törvények vagy rendelkezések szerint járjon el.

## **Beépített akkumulátorral kapcsolatos megjegyzés**

### **VESZÉLY**

Ne próbálja meg kicserélni a beépített akkumulátort. Az akkumulátor cseréjét a Lenovo által jóváhagyott szerviznek vagy szakembernek kell végeznie.

Szigorúan csak a termékleírásban megadott utasításoknak megfelelően töltsé újra az akkumulátort.

A Lenovo által jóváhagyott szervizek vagy szakemberek a Lenovo akkumulátorokat a helyi törvények és előírások szerint újrahasznosítják.

## Nem cserélhető korongelemmel kapcsolatos megjegyzés

### **VESZÉLY**

Ne próbálja meg kicserélni a nem cserélhető korongelemet. Az akkumulátor cseréjét a Lenovo által jóváhagyott szerviznek vagy szakembernek kell végeznie.

A Lenovo által jóváhagyott szervizek vagy szakemberek a Lenovo akkumulátorokat a helyi törvények és előírások szerint újrahasznosítják.

A következő nyilatkozat az USA Kalifornia államának felhasználóira vonatkozik.

Perklorátra vonatkozó tájékoztatás Kaliforniában:

A mangándioxid lítium korongelemet tartalmazó termékek perklorátot tartalmazhatnak.

Perklorát kémiai anyag – különleges kezelés vonatkozhat rá.

Lásd

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## Figyelmeztetés fulladásveszélyre



**FULLADÁSVESZÉLY** – A termék apró alkatrészeket tartalmaz. Tartsa távol a három év alatti gyermekektől.

## Fej- vagy fülhallgató használata

### **FIGYELEM:**

A fej- vagy fülhallgatóból eredő túlzott hangerő halláscsökkenést okozhat. Az equalizer maximálisra állítása megnöveli a fej- és fülhallgató kimeneti feszültségét és a hangerőt. Ezért a hallásának védelme érdekében állítsa az equalizert a megfelelő szintre.

Veszélyes lehet, ha túl sok ideig használ fej- vagy fülhallgatót nagy hangerő mellett, amennyiben a fej- vagy fülhallgató kapcsainak kimeneti feszültsége nem felel meg az EN 50332-2 szabványban rögzített műszaki adatoknak. Számítógépe fejhallgatójának kimeneti csatlakozója eleget tesz az EN 50332-2 szabvány 7. alpontjában leírtaknak. Ez a leírás 150 mV értékre korlátozza a számítógép szélessávú, valódi RMS kimeneti feszültségét. A halláscsökkenés elleni védekezést segíti, ha meggyőződik arról, hogy az Ön által használt fej- vagy fülhallgató megfelel-e az EN 50332-2 (7. Limits alpont) szabványnak vagy a 75 mV-os szélessávú karakterisztikának. Az EN 50332-2 szabványtól eltérő fejhallgató használata veszélyes lehet a túlzott hangerő miatt.

Ha Lenovo számítógépe fej- vagy fülhallgatóval érkezik (egyetlen

készletként), a fej- vagy fülhallgató és a számítógép együttes kombinációja eleget tesz az EN 50332-1 szabványban leírt követelményeknek. Ha ettől eltérő fej- vagy fülhallgatót használ, győződjön meg arról, hogy eleget tesz-e az EN 50332-1 szabvány (6.5 Limitation alpont) előírásainak. Az EN 50332-1 szabványtól eltérő fejhallgató használata veszélyes lehet a túlzott hangerő miatt.

## **Szabályozással kapcsolatos információk**

A vezeték nélküli kommunikációs lehetőségekkel felszerelt számítógépmoделlek megfelelnek a rádiófrekvenciás és biztonsági előírásoknak minden olyan országban vagy régióban, ahol engedélyezték a vezeték nélküli használatot.

Olvassa el az országára vagy régiójára vonatkozó *Regulatory Notice* kiadványt, mielőtt használná a számítógépében található vezeték nélküli eszközöket. A *Regulatory Notice* PDF formátumú változatának eléréséhez tekintse meg a lenti „Kiadványok letöltése” pontot.

### **Brazil hatósági szabályozással kapcsolatos megjegyzések**

Ouvir sons com mais de 85 decibeis por longos periodos pode provocar danos ao sistema auditivo.

### **Mexikói hatósági szabályozással kapcsolatos megjegyzések**

**Advertencia:** En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### **Eurázsiai megfelelőségi jelzés**



## **Adaptive Keys, mozdulatok és hangparancsok**

Az Adaptive Keys billentyűk a számítógépes élményt egyszerűbbé tevő új, hatékony lehetőséget nyújtanak. A kameramozdulatok segítségével az egér vagy a billentyűzet használata nélkül végezhet el egyes feladatokat. A hangfelismerés szolgáltatással a billentyűzet használata helyett a hangja segítségével adhat parancsokat és szöveget diktálhat a számítógépnek.

### **Adaptive Keys üzemmód**

Az Adaptive Keys billentyűk az éppen használt alkalmazástól függően automatikusan megjelennek négy csoport egyikében (Adaptive Keys

PN: SP40F12379

Printed in China

For Barcode Position Only



üzemmódok). A következő ábra a négy Adaptive Keys üzemmódot mutatja be:

### Kezdőlap üzemmód



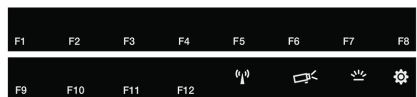
**Webböngésző üzemmód** (Internet Explorer® 9/10, Chrome™, Firefox, Safari és 360)



**Webkonferencia üzemmód** (Skype, ooVoo, Webex, Lync stb.)



### Funkcióbillentyű üzemmód



## Az Adaptive Keys billentyűk leírása



**Érintse meg:** Átvált az elérhető Adaptive Keys billentyűs üzemmódok között.

**Érintse meg és tartsa megérintve:** Elindítja a gyorshozzáférési üzemmódot, amely felülírja az éppen aktív Adaptive Keys billentyűs üzemmódot.



**Érintse meg:** A hangszórók hangerejének vezérlése.



**Érintse meg:** A számítógép-képernyő fényerejének vezérlése.



**Érintse meg:** A mikrofon bemeneti hangerejének vezérlése.



**Érintse meg:** Elindítja a Keresés gombot.



**Érintse meg:** Az összes aktuálisan használatban lévő alkalmazás megjelenítése.



**Érintse meg:** Az összes telepített alkalmazás megjelenítése.



**Érintse meg:** Elindítja a Windows Képmetsző eszközt.



**Érintse meg:** A felhőbeállításokban megadott alapértelmezett felhőalapú alkalmazás elindítása.

**Érintse meg és tartsa megérintve:** Felhőbeállítások megnyitása.



**Érintse meg:** A hangfelismerés szolgáltatás be- vagy kikapcsolása.

**Érintse meg és tartsa megérintve:** A hangfelismerés beállításainak megnyitása.




**Érintse meg és tartsa megérintve:** A kameramozdulatok funkció be- vagy kikapcsolása.

**Érintse meg és tartsa megérintve:** A kameramozdulatok beállításainak megnyitása.

	<b>Érintse meg:</b> Megnyitja <b>Az Adaptive Keyboard beállításai</b> ablakot.
	<b>Érintse meg:</b> Átvált a billentyűzet fényerőmódjai között: normál/világos/ki.
	<b>Érintse meg:</b> Előhívja a bemutató mód menüt.
	<b>Érintse meg:</b> A vezeték nélküli funkció be-, kikapcsolása.
	<b>Érintse meg:</b> Frissíti a webböngésző aktuális oldalát.
	<b>Érintse meg:</b> Egy oldalt visszalép a webböngészőben.
	<b>Érintse meg:</b> Új lapot nyit a webböngésző ablakában.
	<b>Érintse meg:</b> A kameramódok módosítása, például normál módra, arckövető módra és asztali megosztási módra, vagy a kamera beállításainak megnyitása.
	<b>Érintse meg:</b> A kamera be- vagy kikapcsolása.
	<b>Érintse meg:</b> A mikrofon zajcsökkentési érzékenységének módosítása.
	<b>Érintse meg:</b> A képernyő elforgatása az óramutató járásával megegyező irányba.

## Kameramozdulatok

Érintse meg a Kameramozdulatok ikonját  a billentyűzeten a kameramozdulatok be- vagy kikapcsolásához. A kameramozdulatok szolgáltatás engedélyezésekor a zöld jelzőfény világít.

A kameramozdulatok csak néhány alkalmazás esetében használhatók, pl.: **1** médialejátszók, **2** PowerPoint® (teljes képernyős módban), **3** PDF/E-könyv olvasók (teljes képernyős módban), **4** képnézegetők (diavetítés módban) **5** és egyes támogatott játékok (teljes képernyős módban).



**Tartás**

Kézzel történő vezérlés  
bekapcsolása  
Támogatott alkalmazások: **2 3**



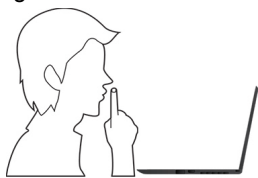
**Fel**

Üres dia mutatója  
Támogatott alkalmazások: **2**



### Jobbról balra intés

Következő  
zeneszám/dia/oldal/fénykép  
Támogatott alkalmazások: **1 2 3 4**



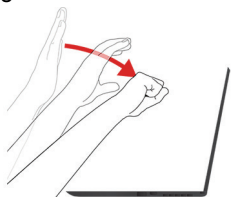
### Ujj szájhoz emelése

A hangszórók  
némítása/némításának  
kikapcsolása  
Támogatott alkalmazások: **1 2 3 4**



### Balról jobbra intés


Előző zeneszám/dia/oldal/fénykép  
Támogatott alkalmazások: **1 2 3 4**

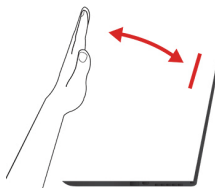


### Megragad

Kiválasztás/megragadás/eldobás  
Támogatott alkalmazások: **2 3 5**

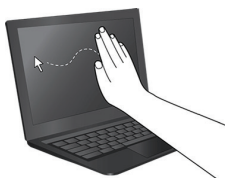
### Hangfelismerés

Érintse meg a Hangfelismerés ikonját  a billentyűzeten, és mondja ki a hangparancsot. A hangfelismerés szolgáltatás engedélyezésekor a



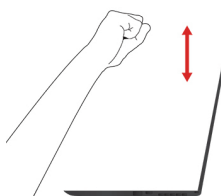
### Érintés

Lejátszás/szünet  
Támogatott alkalmazások: **1**



### Kézmozdulat

Az egérmutató irányítása  
Támogatott alkalmazások: **2 3 5**



### Felfelé/lefelé

Hangerő állítása  
Támogatott alkalmazások: **1 2 3 4**

zöld jelzőfény világít. Lehet, hogy a számítógépe csak a következő hangparancsok némelyikét támogatja.

**Megjegyzés:** A hangfelismerő alkalmazás csak egyes nyelveket, nyelvjárásokat és földrajzi helyeket támogat. Ha az operációs rendszere nyelve vagy földrajzi helye nem támogatott, akkor a számítógépén nem található hangfelismerő szoftver.



## Általános

- Jó éjt sárkány
- Menj aludni
- Következő lap
- Előző oldal
- Mégse
- *<programmév>* indítása



## E-mail

- E-mail ellenőrzése
- A(z) *<n>*. számú megjelenítése
- Olvasd fel nekem
- Válasz *<üzenetre>*



## Segítség kérése

- Mit mondhatok?
- Mit mondhatok a naptárban?
- Mit mondhatok a médialejátszóban?
- Mit mondhatok a Skype-on?



## Skype

- Skype megnyitása
- Hívás kezdeményezése
- *<kapcsolat neve>* hívása



## Keresés

- *<keresett tétel>* keresése az Amazonon
- *<keresett tétel>* keresése az eBayen
- *<keresett tétel>* keresése a Pandorán
- *<keresett tétel>* keresése a YouTube-on



## Twitter

- *<bejegyzendő elem>* közzététele a Twitteren
- A Twitter idővonalam megtekintése
- Twitter-üzenetek megtekintése
- Válasz a(z) *<n>*. elemre



## Média

- *<előadó neve>* előadó lejátszása
- *<album neve>* album lejátszása
- *<zeneszám neve>* zeneszám lejátszása
- Lejátszás/szünet



## Facebook

- *<bejegyzendő elem>* közzététele a Facebookon
- A Facebook megtekintése
- Facebook-üzenetek megtekintése
- Facebook-értesítések megtekintése

- Hangszóró növelése/csökkentése

- A(z) <n>. számú megjelenítése
- Válasz a(z) <n>. elemre



## Naptár

- A naptár megtekintése
- Mai találkozók megtekintése
- A(z) <n>. számú megjelenítése
- Olvasd fel nekem

## Súgó és oktatás

Az Adaptive Keys billentyűk megismeréséhez videókat tartalmazó súgórendszer érhető el. A súgórendszer megnyitásához koppintson a Beállítások ikonra, nyissa meg Az Adaptive Keyboard beállításai ablakot, majd kattintson a jobb felső sarokban lévő **Súgó** pontra.

A kameramozdulatok szolgáltatással kapcsolatos további információkért nyomja meg és tartsa megnyomva a Kameramozdulatok ikont addig, amíg meg nem nyílik a **Kameramozdulatok** beállításainak ablaka. Ezután kattintson az **eyeSight** → **Súgó** pontra.

A hangfelismerés szolgáltatással kapcsolatos további információkért érintse meg és tartsa megérintve a Hangfelismerés ikont addig, amíg meg nem nyílik a **Hangfelismerés** beállításainak ablaka. Ezután kattintson a **Dragon Assistant** → **Súgó** lehetőségre. A súgórendszer csak akkor érhető el, ha a hangfelismerés támogatja a nyelvét, dialektusát vagy földrajzi helyzetét.

## Jogi nyilatkozatok

A Lenovo, a For Those Who Do., a ThinkPad és a TrackPoint a Lenovo védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Microsoft és a Windows kifejezések a Microsoft vállalatcsoport védjegyei.

A Mini DisplayPort (mDP) a Video Electronics Standards Association védjegye.

A HDMI és HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezések a HDMI Licensing LLC védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

Más cégek, termékek és szolgáltatások nevei mások védjegyei vagy szolgáltatás védjegyei lehetnek.

Második kiadás (2014. október)

© Copyright Lenovo 2013, 2014.

Reduce | Reuse | Recycle



**KORLÁTOZOTT JOGOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS:** Ha az adatok vagy szoftverek a GSA (General Services Administration) irányelveinek megfelelő szerződés alapján kerültek átadásra, akkor a használatnak, sokszorosításnak vagy nyilvánosságra hozatalnak a GS-35F-05925 számú szerződés szerint kell történnie.